

## ¿Qué debo hacer si el Departamento de Servicios para Personas sin Vivienda (Department of Homeless Services, DHS) considera mi familia inelegible para refugio porque mi historial de vivienda está incompleto?

Cuando usted solicita refugio en la Oficina de Asistencia para la Prevención y Vivienda Temporal (Prevention Assistance and Temporary Housing, PATH), se le preguntará dónde usted vivió durante los últimos dos años. PATH investiga cualquier lugar en que haya quedado en los últimos dos años para ver si puede regresar allí. Puede ser difícil comprobar dónde usted vivió durante dos años y si tiene problemas comprobando su historial de vivienda, DHS puede decir que es “inelegible,” que significa que creen que usted no ha completado todas las etapas necesarias para ser elegible. Si eso sucede, usted recibirá un aviso que tiene un cuadro que aparece así:

**No podemos ayudarlo debido a que:**

- Su historial de vivienda de 2 años está incompleto:** Usted no proporcionó un historial de vivienda de 2 años completo que corresponda a los integrantes de su caso, como lo requiere el Departamento de Servicios para Personas sin Vivienda (Department of Homeless Services, DHS), para confirmar su elegibilidad y poder recibir la ayuda para vivienda provisional (no es elegible; no cooperó). Consulte la sección de Información sobre la decisión.
- No forma parte de una unidad familiar:** Usted no demostró como lo requieren las directrices de elegibilidad del DHS para familias, que usted forma parte de una unidad familiar y no se puede confirmar su elegibilidad para recibir la ayuda para vivienda provisional (no es elegible; no cooperó). Usted podría calificar para recibir los servicios de albergue del sistema de albergues para adultos solteros. Consulte la sección de Información sobre la decisión para ver los centros de admisión para adultos solteros.
- No asistió a las reuniones:** No se reunió con el DHS según lo solicitado para presentar la información que este requiere, con el fin de confirmar su elegibilidad para recibir la ayuda para la vivienda provisional (no es elegible; no cooperó). Consulte la sección de Información sobre la decisión.
- La persona que quiere agregar no es elegible:** No presentó la información requerida por el DHS, para confirmar que los clientes adicionales que usted ha pedido agregar a su caso, califican como familiares elegibles para recibir los servicios, según lo requiere el Programa de Asistencia para Vivienda Provisional (Temporary Housing Assistance) (no es elegible; no cooperó). Consulte la sección de Información sobre la decisión.
- Otra opción de vivienda disponible:** Usted tiene otra vivienda viable a su disposición. Consulte la sección Información sobre la decisión.

### ¿Qué significa este aviso?

Si recibe un aviso de PATH como este que dice, “No podemos ayudarlo debido a que: Su historial de vivienda de 2 años está incompleto,” significa que PATH no está de acuerdo que hay pruebas suficientes de dónde usted vivió durante los últimos dos años. Podría significar que no saben dónde estuvo en ciertos días o que no han podido comunicarse con nadie por teléfono que les puede describir su historial. El aviso debe mostrar las fechas que PATH no pudo confirmar -- si no hay fechas anotadas, pregúntele a un trabajador de PATH de cuáles fechas quieren información.

### ¿Seguiré recibiendo refugio después de que me encuentren inelegible porque mi historial de vivienda es incompleto?

Si recibe un aviso como el que aparece arriba, debe volver a aplicar para refugio tan pronto como reciba el aviso. Para volver a aplicar, debe llamar a PATH para presentar una solicitud por teléfono. Podrá permanecer en su ubicación de refugio después de volver a solicitar refugio y mientras espera un nuevo aviso. Puede enviar nuevos documentos e información a PATH para probar su historial de vivienda por correo electrónico a [programgroup@dhs.nyc.gov](mailto:programgroup@dhs.nyc.gov). También puede enviar sus

documentos por fax a PATH al (917) 637-7756. Para confirmar que PATH recibió su fax, puede llamar al (718) 716-6013 desde 9 a.m. hasta 8 p.m. diario.

### **¿Cómo puedo probar mi historial de vivienda?**

La mejor manera de demostrar dónde vivía es proporcionar el correo de cada mes que estuvo en cada dirección (como las facturas de Con Edison, facturas de teléfono, etc.) y algo que muestre las fechas en que se mudó y se fue de esa dirección (como arrendamientos y avisos de desalojo). Asegúrese que su trabajador de PATH tenga estos documentos.

Si no tiene correspondencia o una prueba de cuándo se mudó y se fue, la siguiente mejor manera de probar una dirección es pedirle a alguien que sabe dónde se quedaba (por ejemplo: un amigo, familiar, vecino, compañero de trabajo o trabajador de servicios sociales) que escriba una carta diciendo cuando estabas allí. La persona que escribe la carta NO tiene que haber vivido en esa dirección con usted, pero debe saber que usted estuvo allí. Si esa persona recuerda, es mejor si la carta tiene el día exacto en que usted comenzó a quedarse allí, el día exacto en que se fue, y cómo sabe la persona cuando usted estuvo allí, y un número de teléfono donde PATH puede comunicarse con la persona que escribe la carta. La carta no necesita ser notariada. Si puede, debe encontrar a alguien que pueda hablar por teléfono durante las horas laborales de PATH. La persona debe decir en su carta cuando puede hablar. La carta no tiene que estar escrito en inglés; se puede escribir en el idioma que la persona que escribe la carta prefiere escribir y hablar.

### **¿Qué sucede si le he entregado a DHS todos los documentos que comprueban mi historial de vivienda?**

Si ya hizo todo lo anterior y aún lo encuentran ilegible por historial de vivienda incompleto, debe solicitar una audiencia imparcial (“Fair Hearing”) de emergencia llamando al 1-800-205-0110 o en persona en la oficina ubicada en 14 Boreum Place en Brooklyn. El “Fair Hearing” se programará dentro de 2-3 días de trabajo (de lunes a viernes). Desde marzo de 2020, tiene la opción de tener una audiencia imparcial por teléfono o en persona. En el “Fair Hearing,” se le dará la oportunidad de comprobar su caso ante un juez. Puede ser provechoso traer nueva evidencia (cartas, correos, etc.) como usted pueda. Si no tiene evidencia de cierto periodo de su historial de viviendas, escriba una lista detallada y organizada de todas las viviendas donde vivió durante los últimos dos años. Es posible que DHS acepte su lista y testimonio durante la audiencia como comprobación. Cuando llegue al “Fair Hearing,” pida una copia del archivo de su caso o en inglés, su “case file” (usted tiene derecho al archivo). Si tiene acceso al correo electrónico, pídale al representante del DHS que le envíe una copia de su archivo por correo electrónico. También puede solicitar el archivo antes de su audiencia imparcial enviando un correo electrónico a [dhsfhevidencepacket@dss.nyc.gov](mailto:dhsfhevidencepacket@dss.nyc.gov). Es importante obtener una copia del archivo de su caso para comprender porque PATH no puede verificar su historial de vivienda. También debe pedirle al juez algunos minutos para revisar el archivo del caso antes de que comience el procedimiento.

### **¿Qué sucede si todavía necesito ayuda para verificar mi historial de vivienda después de mi “Fair Hearing”?**

Si tuvo un “Fair Hearing” y perdió o está esperando una decisión del juez, puede llevar el archivo de su caso a Coalition for the Homeless llamando a su línea directa al 1-888-358-2385, y es posible que puedan ayudarle a averiguar qué salió mal y cómo obtener lo que necesita. La Coalition for the Homeless están abiertos de lunes a viernes de 9 a.m. a 5 p.m. y devolverán su llamada lo antes posible.